

---

---

**Médecine bucco-dentaire —  
Diamètres nominaux et designation  
par numéro de code pour instruments  
rotatifs dentaires**

*Dentistry — Nominal diameters and designation code numbers for  
rotary instruments*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 2157:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-  
ba76911028d0/iso-2157-2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016)



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 2157:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2016, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Sommaire

	Page
<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4</b> <b>Diamètres nominaux et désignation</b> .....	<b>2</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 2157:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [Avant-propos — Informations supplémentaires](http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016).

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/TC 106, *Médecine bucco-dentaire*, sous-comité SC 4, *Instruments dentaires*.

Cette quatrième édition annule et remplace la troisième édition (ISO 2157:1992), qui a fait l'objet d'une révision technique en vue d'apporter les modifications suivantes:

- a) [l'Article 2](#), Références normatives, a été ajouté;
- b) une référence générale à l'ISO 1942, *Vocabulaire*, a été ajoutée;
- c) [l'Article 3](#), Termes et définitions, a été ajouté.

## Introduction

La présente Norme internationale fait partie d'une série de normes de base relatives aux instruments rotatifs dentaires et décrit une série de diamètres nominaux pour les parties actives des instruments rotatifs dentaires. Elle établit également les désignations correspondant à ces diamètres. Ces désignations donnent les diamètres, en dixièmes de millimètre, sous la forme d'un code à trois chiffres qui est inclus dans le code numérique de l'ISO 6360 (toutes les parties).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 2157:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 2157:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d5700c0-1c44-4ed8-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016>

# Médecine bucco-dentaire — Diamètres nominaux et designation par numéro de code pour instruments rotatifs dentaires

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les diamètres nominaux des parties actives des instruments rotatifs dentaires, par exemple les fraises, les fraises de laboratoire (fraises techniques), les instruments abrasifs, les instruments diamantés, les mandrins, ainsi que les désignations correspondantes.

Elle ne couvre pas les diamètres des instruments endodontiques et des pointes d'instruments pour détartrage.

## 2 Références normatives

Les documents suivants, en totalité ou en partie, sont référencés de manière normative dans le présent document et sont indispensables pour son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3, *Nombres normaux — Séries de nombres normaux*

ISO 1942, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire*

ISO 6360-1, *Art dentaire — Système de codification numérique pour instruments rotatifs — Partie 1: Caractéristiques générales*

## 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 1942 et dans l'ISO 6360-1 ainsi que les suivants s'appliquent.

### 3.1 code

série de chiffres fournissant des informations spécifiques détaillées sur les *instruments rotatifs* (3.4) dentaires ou leurs accessoires

[SOURCE: ISO 6360-1:2004, 3.3]

### 3.2 désignation par numéro de code

désignation liée au *diamètre nominal* (3.3)

### 3.3 diamètre nominal

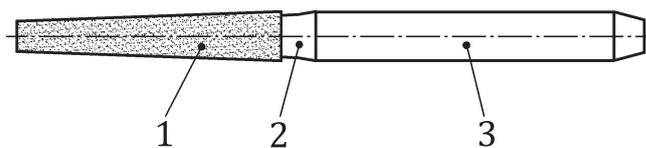
valeur théorique du diamètre

### 3.4 instrument rotatif

outil permettant des mouvements de rotation ou d'oscillation, constitué d'une extrémité active, d'un col (le cas échéant) et d'une queue conçue pour être insérée dans une pièce à main

Note 1 à l'article: Ces instruments comprennent les instruments à rotation continue ou oscillants.

Note 2 à l'article: Voir [Figure 1](#).



**Légende**

- 1 extrémité active
- 2 col
- 3 queue

**Figure 1 — Désignation des parties d'un instrument rotatif**

**4 Diamètres nominaux et désignation**

Les diamètres nominaux, en millimètres, et la désignation par numéro de code des parties actives des instruments rotatifs dentaires doivent être choisis parmi ceux énumérés dans le [Tableau 1](#), le [Tableau 2](#) et le [Tableau 3](#).

Dans la gamme de 2,5 mm à 9,5 mm, il est recommandé d'utiliser les diamètres de la série R 20. Cela réduit le nombre de diamètres dans cette gamme de 21 à 12 (voir [Tableau 2](#)).

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

**Tableau 1 — Diamètres nominaux et désignation par numéro de code, dans la gamme de 0,5 mm à 2,3 mm**

Diamètre nominal mm.	Désignation par numéro de code
0,5	005
0,6	006
0,7	007
0,8	008
0,9	009
1,0	010
1,2	012
1,4	014
1,6	016
1,8	018
2,1	021
2,3	023

Tableau 2 — Diamètre nominal et désignation par numéro de code, dans la gamme de 2,5 mm à 9,5 mm

Diamètre nominal mm	Tailles préconisées ISO 3: Série R 20 <sup>a</sup>	Désignation par numéro de code
2,5	<b>2,50</b>	025
2,7		027
	<b>2,80</b>	028
2,9		029
3,1		031
	<b>3,15</b>	031
3,3		033
3,5		035
	<b>3,55</b>	035
3,7		037
4,0	<b>4,00</b>	040
4,2		042
4,5	<b>4,50</b>	045
4,7		047
5,0	<b>5,00</b>	050
5,5		055
	<b>5,60</b>	056
6,0	ISO 2157:2016	060
6,30	<a href="https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c5700c0-1c44-4063-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016">https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c5700c0-1c44-4063-acac-ba76911028d0/iso-2157-2016</a>	063
6,5		065
7,0		070
	<b>7,10</b>	071
7,5		075
8,0	<b>8,00</b>	080
8,5		085
9,0	<b>9,00</b>	090
9,5		095

<sup>a</sup> Il est recommandé (dans la gamme de 2,5 mm à 9,5 mm) de substituer les diamètres de la série R 20, afin de réduire le nombre de diamètres dans cette gamme de 21 à 12.

Tableau 3 — Diamètre nominal et désignation par numéro de code, dans la gamme de 10 mm à 30 mm

Diamètre nominal mm	Désignation par numéro de code
<b>ISO 3: série R 20</b>	
10,0	100
11,2	112
12,0	120
12,5	125
14,0	140